

## SISTEMA NACIONAL DE FORMACION Y CAPACITACION LABORAL

CONTRATO N° 29/2024

LICITACION DE MENOR CUANTIA NACIONAL N° 03/2024

"CONTRATACION DE SEGURO DE VEHICULOS"

ID N° 445.512


SUSCRITO CON LA EMPRESA ASEGURADORA YACYRETA S.A. DE SEGUROS

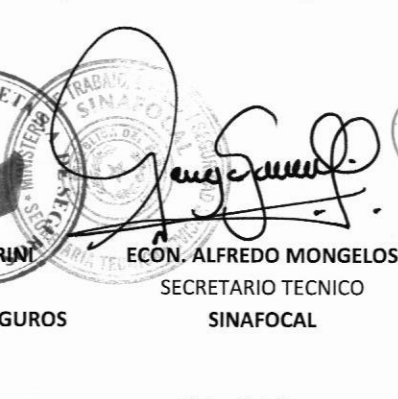
En la ciudad de Asunción, capital de la República del Paraguay, a los 29 días del mes de agosto del año 2024, entre el **SISTEMA NACIONAL DE FORMACION Y CAPACITACION LABORAL (SINAFOCAL)**, institución dependiente del Ministerio de Trabajo, Empleo y Seguridad Social (MTESS), con **RUC N° 80110553-6**, domiciliado en la calle Iturbe N° 175 esq. Eligio Ayala de la ciudad de Asunción, República del Paraguay, representado en este acto por su Ministra la **ABG. MONICA RECALDE DE GIACOMI**, con Cédula de Identidad N° 2.548.289, y el **ECON. ALFREDO MONGELOS**, con Cédula de Identidad N° 3.490.271, en su carácter de Secretario Técnico, denominados en adelante **LA CONTRATANTE**, por una parte, y, por la otra, la empresa **ASEGURADORA YACYRETA S.A. DE SEGUROS**, con **RUC N° 80021999-6**, domiciliado en la Avda. Aviadores del Chaco N° 1690 de la ciudad de Asunción, República del Paraguay, representado en este acto por el **SR. OSCAR RODRIGO GAYOSO PARINI** con Cédula de Identidad N° 3.625.588, denominado en adelante **EL PROVEEDOR**, denominados en conjunto **LAS PARTES**, e, individualmente, PARTE, acuerdan celebrar el presente Contrato de conformidad a la adjudicación realizada por **LA CONTRATANTE** a través de la RESOLUCION MTESS N° 636/2024 de fecha 06 de agosto de 2024, en el marco de la LICITACION DE MENOR CUANTIA NACIONAL N° 03/2024 "CONTRATACIÓN DE SEGURO DE VEHICULOS" - ID N° 445.512; que se regirá por las siguientes cláusulas y condiciones: -----

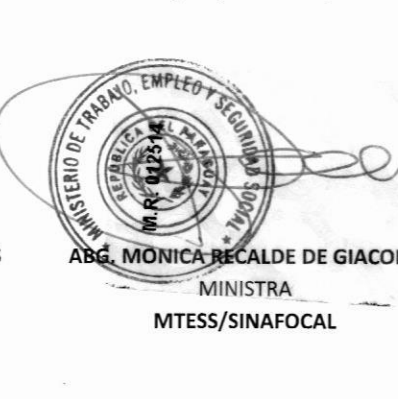
### CLAUSULA PRIMERA: OBJETO.

1.1 El presente contrato tiene por objeto establecer las obligaciones que asumen LAS PARTES, en relación a la adjudicación de la convocatoria: -----

1.2 El objeto del presente contrato constituye en la provisión de SEGURO PARA VEHÍCULOS por parte del PROVEEDOR a la CONTRATANTE, de conformidad a las Órdenes de Compra y/o Prestación de Servicios emitida por la misma, debidamente autorizada y, de acuerdo a las especificaciones técnicas y el precio adjudicado. ---

  
SR. OSCAR RODRIGO GAYOSO PARINI  
REPRESENTANTE LEGAL  
ASEGURADORA YACYRETA S.A. DE SEGUROS

  
ECON. ALFREDO MONGELOS  
SECRETARIO TECNICO  
SINAFOCAL

  
ABG. MONICA RECALDE DE GIACOMI  
MINISTRA  
MTESS/SINAFOCAL

Página 1 de 5

Visión: El Sistema Nacional de Formación y Capacitación Laboral es una institución orientada a garantizar la calidad de las ofertas formativas, la certificación de competencias laborales y la mejora de la empleabilidad, adecuada a las necesidades y potencialidades del contexto económico y social del país.

Iturbe Nro 175 c/ Eligio Ayala  
Asunción - Paraguay

(59521) 495-487/8

www.sinafocal.gov.py

info@sinafocal.gov.py

@sinafocaloficial  
@sinafocal  
@sinafocal

## CLAUSULA SEGUNDA: DOCUMENTOS INTEGRANTES DEL CONTRATO.

2.1 Los documentos contractuales, que forman parte integral del contrato, además de los documentos contractuales firmados por las partes, son los siguientes: -----

- (a) El Contrato y sus adendas o modificaciones;
- (b) El Pliego de Bases y Condiciones, y sus adendas o modificaciones;
- (c) Los datos cargados en el SICP;
- (d) La oferta del proveedor;
- (e) La resolución de adjudicación del contrato emitida por la CONTRATANTE y su respectiva notificación.
- (f) La póliza a ser emitida por la aseguradora.

2.2. Los documentos que forman parte del Contrato deberán considerarse mutuamente explicativos; en caso de contradicción o discrepancia entre los mismos, la prioridad se dará en el orden enunciado anteriormente.

## CLAUSULA TERCERA: IDENTIFICACION DEL CREDITO PRESUPUESTARIO PARA CUBRIR EL COMPROMISO DERIVADO DEL CONTRATO.

3.1 El crédito presupuestario para cubrir el compromiso derivado del presente contrato está previsto conforme al Certificado de Disponibilidad Presupuestaria vinculado al Programa Anual de Contrataciones (PAC) con el ID N° 445.512. -----

## CLAUSULA CUARTA: PROCEDIMIENTO DE CONTRATACION.

4.1 El presente Contrato es el resultado del procedimiento a Licitación de Menor Cuantía Nacional N° 03/2024 "CONTRATACION DE SEGURO DE VEHICULOS" ID N° 445.512, convocado por el Sistema Nacional de Formación y Capacitación Laboral (SINAFOCAL). La adjudicación fue realizada según acto Resolución MTESS N° 636/2024 de fecha 06 de agosto de 2024. -----

## CLAUSULA QUINTA: PRECIO UNITARIO Y EL IMPORTE TOTAL A PAGAR POR LOS BIENES Y/O SERVICIOS.

Ítem	Descripción	Atributos	Cantidad	Precio Unitario (IVA Incluido)	Precio Total	Características
1	Seguro para camioneta NISSAN doble cabina 4x2 año 2008	Unidad de medida: Unidad Presentación: Evento	1	1.182.350	1.182.350	Procedencia: Nacional

SR. OSCAR RODRIGO GAYOSO PARINI  
REPRESENTANTE LEGAL  
ASEGURADORA YACYRETA S.A. DE SEGUROS

ECON. ALFREDO MONGELOS  
SECRETARIO TECNICO  
SINAFOCAL

ABG. MONICA RECALDE DE GIACOMI  
MINISTRA  
MTESS/SINAFOCAL


2	Seguro para camioneta NISSAN doble cabina 4x2 año 2008	Unidad de medida: Unidad Presentación: Evento	1	1.182.350	1.182.350	Procedencia: Nacional
3	Seguro para camioneta NAVARA doble cabina 4x4 año 2008	Unidad de medida: Unidad Presentación: Evento	1	1.444.500	1.444.500	Procedencia: Nacional
4	Seguro para camioneta NAVARA doble cabina 4x4 año 2008	Unidad de medida: Unidad Presentación: Evento	1	1.444.500	1.444.500	Procedencia: Nacional
5	Seguro para MINIBUS HYUNDAI H1 año 2009	Unidad de medida: Unidad Presentación: Evento	1	1.455.200	1.455.200	Procedencia: Nacional
6	Seguro para camioneta ISUZU D-MAX doble cabina 4x4 año 2011	Unidad de medida: Unidad Presentación: Evento	1	1.091.400	1.091.400	Procedencia: Nacional
7	Seguro para camioneta ISUZU D-MAX doble cabina 4x4 año 2011	Unidad de medida: Unidad Presentación: Evento	1	1.091.400	1.091.400	Procedencia: Nacional
8	Seguro para MINIBUS HYUNDAI H1 año 2011	Unidad de medida: Unidad Presentación: Evento	1	1.746.240	1.746.240	Procedencia: Nacional
9	Seguro para camioneta ISUZU D-MAX doble cabina 4x4 año 2016	Unidad de medida: Unidad Presentación: Evento	1	2.728.500	2.728.500	Procedencia: Nacional
10	Seguro para camioneta ISUZU D-MAX doble cabina 4x4 año 2016	Unidad de medida: Unidad Presentación: Evento	1	2.728.500	2.728.500	Procedencia: Nacional
11	Seguro para MINIBUS HYUNDAI H1 2016	Unidad de medida: Unidad Presentación: Evento	1	1.926.000	1.926.000	Procedencia: Nacional
<b>Total por Grupo</b>					<b>18.020.940</b>	
<b>Total por General Calculado</b>					<b>18.020.940</b>	


5.1 El monto total del presente Contrato asciende a la suma de Gs. 18.020.940 (guaraníes dieciocho millones veinte mil novecientos cuarenta) IVA Incluido. -----


#### CLAUSULA SEXTA: VIGENCIA DEL CONTRATO.

6.1 El plazo de vigencia del contrato será desde el 06 de 09 de 2024 hasta el cumplimiento total de las obligaciones. -----

6.2 El periodo de cobertura del seguro tendrá una vigencia de 12 (doce) meses desde el 06 de 09 de 2024 hasta el 06 de 09 de 2025. -----


**SR. OSCAR RODRIGO GAYOSO PARINI**  
 REPRESENTANTE LEGAL  
**ASEGURADORA YACYRETA S.A. DE SEGUROS**


**ECON. ALFREDO MONGELOS**  
 SECRETARIO TECNICO  
**SINAFOCAL**


**ABG. MONICA RECALDE DE GIACOMI**  
 MINISTRA  
**MTESS/SINAFOCAL**

## CLAUSULA SEPTIMA: PLAZO, LUGAR Y CONDICIONES DE LA PROVISION DE BIENES Y/O SERVICIOS.

7.1 Los servicios deberán ser prestados dentro de los plazos establecidos en el cronograma de entregas del pliego de bases y condiciones, en la siguiente dirección: Iturbe 175 esq. Eligio Ayala. -----

## CLAUSULA OCTAVA: ADMINISTRACION DEL CONTRATO.

8.1 La Administración del Contrato estará a cargo del Sr. Luis Alberto Britez Núñez, Jefe del Departamento de Transporte y Logística dependiente de la Dirección Administrativa y Financiera (DAF) del Sistema Nacional de Formación y Capacitación Laboral (SINAFOCAL). -----

## CLAUSULA NOVENA: FORMAS Y TERMINOS PARA GARANTIZAR EL CUMPLIMIENTO DEL CONTRATO.

9.1 La garantía para el fiel cumplimiento del contrato se regirá por lo establecido en las Condiciones Contractuales, la cual se presentará a más tardar dentro de los 10 (días) calendarios siguientes a la firma del contrato. -----

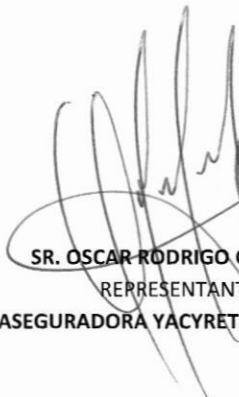
## CLAUSULA DECIMA: MULTAS.


10.1 Las multas y otras penalidades que rigen en el presente contrato serán aplicadas conforme con lo establecido en el pliego de bases y condiciones. Superado el monto equivalente a la Garantía de Fiel Cumplimiento de Contrato, la contratante podrá aplicar el procedimiento de rescisión de contratos de conformidad al Artículo 97 del Decreto N° 9823/23 POR LA CUAL SE REGLAMENTA LA LEY N° 7021/2022 "DE SUMINISTRO Y CONTRATACIONES PÚBLICAS", caso contrario deberá seguir aplicando el monto de las multas que correspondan. -----


10.2 La rescisión del contrato o la aplicación de multas por encima del porcentaje de la Garantía de Cumplimiento del Contrato deberá comunicarse a la DNCP a los fines previstos en el artículo 144 de la Ley N° 7021/22. -----

## CLAUSULA DECIMO PRIMERA: CAUSALES Y PROCEDIMIENTOS PARA SUSPENDER, TERMINAR O RESCINDIR.

11.1 Las causales y el procedimiento para suspender temporalmente, dar por terminado en forma anticipada o rescindir el contrato, son las establecidas en la Ley N° 7021/22, y en las Condiciones Contractuales de este pliego de bases y condiciones. -----

  
SR. OSCAR RODRIGO GAYOSO PARINI  
REPRESENTANTE LEGAL  
ASEGURADORA YACYRETA S.A. DE SEGUROS

  
ECON. ALFREDO MONGELOS  
SECRETARIO TECNICO  
SINAFOCAL

  
ABG. MONICA RECALDE DE GIACOMI  
MINISTRA  
MTESS/SINAFOCAL

## CLAUSULA DECIMO SEGUNDA: SOLUCION DE CONTROVERSIAS.

12.1 Cualquier diferencia que surja durante la ejecución de los contratos se dirimirá conforme las reglas establecidas en la legislación aplicable y en las Condiciones Contractuales. -----

## CLAUSULA DECIMO TERCERA: ANULACION DE LA ADJUDICACION.

13.1 Si la Dirección Nacional de Contrataciones Públicas resolviera anular la adjudicación de la Contratación debido a la procedencia de una protesta o investigación instaurada en contra del procedimiento, y si dicha nulidad afectara al contrato ya suscrito entre LAS PARTES, el Contrato o la parte del mismo que sea afectada por la nulidad, quedará automáticamente sin efecto de pleno derecho, a partir de la comunicación oficial realizada por la DNCP, debiendo asumir LAS PARTES las responsabilidades y obligaciones derivadas de lo ejecutado del contrato. -----

## CLAUSULA DECIMO CUARTA: IDIOMA DEL CONTRATO.

14.1 El contrato, así como toda la correspondencia y documentos relativos al contrato, deberán ser escritos en idioma castellano. Los documentos de sustento y material impreso que formen parte del contrato, pueden estar redactados en otro idioma siempre que estén acompañados de una traducción realizada por traductor matriculado en la República del Paraguay, en sus partes pertinentes al idioma castellano y, en tal caso, dicha traducción prevalecerá para efectos de interpretación del contrato. -----

14.2 El proveedor correrá con todos los costos relativos a las traducciones, así como todos los riesgos derivados de la exactitud de dicha traducción. -----

14.3 En el mismo plazo indicado en el párrafo anterior, se deberá remitir a la convocante la actualización de la mencionada declaración jurada, una vez finalizada la ejecución del presente contrato. -----

En fe de lo expuesto, LA CONTRATANTE y EL PROVEEDOR, actuando cada uno por intermedio de sus representantes debidamente autorizados, firman el presente Contrato, constituido de 05 (cinco) páginas progresivamente numeradas, en 2 (dos) ejemplares de igual tenor, recibiendo cada PARTE uno de los ejemplares. -----








**SR. OSCAR RODRIGO GAYOSO PARINI**  
 REPRESENTANTE LEGAL  
 ASEGURADORA YACYRETA S.A. DE SEGUROS

**ECON. ALFREDO MONGELOS**  
 SECRETARIO TECNICO  
 SINAFOCAL

**ABG. MONICA RECALDE DE GIACOMI**  
 MINISTRA  
 MTESS/SINAFOCAL

